

Redakcja i Administracja: Drohobycz, ul. Grunwaldzka 74.
Telegraf: Witkower, Drohobycz — Telefon Nr. 7301.

Prenumerata w kraju z dodatkiem miesięcznym: zł. 12.— miesięcznie, zł. 36.— kwartalnie, zł. 72.— półrocznie, zł. 140.— rocznie. Konto P.K.O. Lwów Nr. 505.755

Nie odwołana we właściwym czasie prenumeraty uważa się za odnowione. Replików nie zwraża się. Przedruk artykułów i wiadomości dozwolony tylko za podaniem źródła. Ceny ogłoszeń wstępne umowy. Wszystkie prawa zastrzeżone. Cena egzemplarza pojedynczego zł. 2.

OLEUM

Tygodniowe pismo statystyczno-informacyjne

dla spraw przemysłu oleju skalnego w Polsce.

Journal hebdomadaire d'informations-statistiques
pour l'industrie pétrolière en Pologne.

Statistisches Informations-Wochen-Fachblatt
für die Interessen der Erdölindustrie in Polen.

Wychodzi co soboty w języku polskim i niemieckim, kopalnie są wykazane w porządku alfabetycznym. W pierwszych dniach każdego miesiąca ukazuje się dodatek, zawierający wszystkie w ruchu będące kopalnie i przód dat produkcyjnych oraz wykazów głębokości otworów, dymenzji rur, parcel gruntuowych, na których położone są poszczególne szyby, uwagi dotyczące do stanu szyby, czas trwania dzierawy, tużże nazw właścicieli kopalni z wszystkich obszarów naftowych Małopolski, przynosi również artykuły natury gospodarczej i informacyjnej, tużże korespondencję z targu ropnego i bruttowego, kronikę wiertniczą, oraz notowania dotyczące walorów naftowych i t. d.

Parait chaque samedi en polonais et allemand. Contient tous les puits en ordre alphabétique. Dans les premiers jours de chaque mois paraît un supplément lequel contient tous les puits en activité, renfermant aussi toutes les dates de la production, les dimensions des tubes, observations sur l'état du terrain de chaque puits avec indication du propriétaire, concernant tous les districts pétroliers de la province "Petite Pologne", ainsi que des articles économiques et des informations, de la correspondance du marché d'huile et des participations brutes de la chronique des forages et des bulletins de la Bourse des valeurs pétrolières.

Erscheint jeden Samstag in polnischer u. deutscher Sprache, die Gruben sind in alphabeticke Ordnung ausgewiesen. In den ersten Tagen eines jeden Monats erscheint eine Beilage, welche sämtliche im Betriebe befindlichen Gruben enthält und außer Produktionsziffern sowie Ausweise über Tiefe der Bohrlocher, Röhrendimensionen, Grundparzellen, auf denen die Schächte angelegt sind, Bemerkungen über den Stand des Schachtes, Pachtduer und Benennung des Grubenbesitzers sämtlicher Naphtareverei Kleinpolens, auch Artikel wirtschaftlicher und informativer Natur, ferner eine Korrespondenz über den Rohöl und Bruttomarkt, eine Chronik über Bohrungen, sowie Börsennotierungen über Naphtawerte u. s. w. bringt.

Założyciel: — Fondateur: — Begründer: Marcin Witkower, Drohobycz.

Nr. 18.

Drohobycz, dnia 31-go sierpnia

— le 31. aout

— den 31-ten August 1935.

Nekrolog.

Inż. góm. Tadeusz Gawlik, długoletni kierownik ruchu kopalń Konc. Naft. „Małopolska”, zmarł po krótkich i ciężkich cierpieniach dnia 26. b. m. w wieku 46 lat w Borysławiu.

Przemysł naftowy na XV. Targach Wschodnich we Lwowie.

Dziś, 31. sierpnia, nastąpiło otwarcie XV. Targów Wschodnich we Lwowie. Jak co roku, również i w tym roku bierze w nich żywą udział polski przemysł naftowy. Ekspozycje zostały wystawione we własnym przed laty przez przemysł naftowy wybudowanym wspaniałym pawilonie. Wszystkie większe firmy naftowe wystawiały swoje wyroby. Targi te potrwają do 15-go września b.r. Zorganizowane popularne pociągi umożliwiają wszystkim tanie przejazdy do Lwowa w celu odwiedzenia tych targów.

Kronika kopalniana.

Borysław.

„Estera”. Po powtórnem torpedowaniu otworu, co uszkodzono ubiegłej soboty, wyrabia się obecnie powstały stąd nowo zasyp.

„Blochówka III”. Tutaj przeprowadzono czyszczenie otworu w ostatnim czasie. Podczas tych prac zaznaczył się przypływ ropy, która ściąga się zapomocą tłokowania w ilości około 700 kg. dziennie. Produkcja gazów 0.2 m³/m.

Tustanowice.

„Cley II”. Instrumentacja, o której donieśliśmy w ostatnim numerze, została pozytywnie zakończona, pomimo jednak szyb był w ostatnich dniach nieczynny z powodu dochodzeń urzędowych celem stwierdzenia zamknięcia wody. Według zapodań zarządu kopalni, normalne 24-godzinne tłokowanie powinno wydać 1000 kg. dziennie.

„Petrol I”. Kontynuuje się roboty przy patronowaniu otworu po torpedowaniu, które dawno miało miejsce. Do spodu brakuje jeszcze około 2 m.

„Marcel I”. W ostatnim numerze donieśliśmy o ponownym pojawienniu się produkcji w tym otworze. Ponieważ produkcja spadała, przystąpiono do dalszego pogłębiania otworu. Roboty te wykonuje się przez 16 godzin dziennie, przez resztę zaś czasu tłokuje się wynikiem 2000 kg.

„Elza” znajduje się — jak wiadomo — w likwidacji. Równocześnie prowadzi się roboty eksperymentalne celem poszukiwania ropy z górnego horyzontu. Prace te jednak dotychczas nie daly zadawalającego wyniku.

„Bukowice XXXIX”. Szyb ten — jak wiadomo — otrzymał 28. u. m. początkową produkcję 6000 kg. ropy dziennie przy głębokości 1152.40 m. Jednakowoż produkcja ta sukcesywnie spadała, wobec czego przystąpiono do pogłębiania otworu. Przytem tłokuje się przez kilka godzin dziennie, ściągającą się w otworze płyn w ilości 2000 kg.

Mraźnica.

„Violetta I”. Szyb ten znajdował się — jak wiadomo — w wierceniu. Dnia 27. b. m. przy głębokości 1271.20 m. i 6" rur nastąpiły dwa silne wybuchy, które przyniosły 4200 kg. czystej ropy. Celem stwierdzenia wydajności południa, ściąga się znajdująca się w otworze płyn tymczasem zapomocą łyżkowania i tak uzyskano dnia 28. b. m. w przeciągu 16 godzin 4200 kg., dnia 29. b. m. w przeciągu 19 godzin 4300 kg., zaś 30. b. m. w przeciągu 22 godzin 6000 kg. ropy przy 0.5 m³/m. gazów. Jak nas informują, pojawię się produkcji w tym szybie natomiast wcześniej, aniżeli się spodziewano, gdyż obecna produkcja pochodzi ze spągowej partii warstw polaniczych. Horyzont ropy zaznaczył się tu w przewierconej lawicy piaskowca ropnego gruboporowatego w głębokości od 1268 m. do 1270 m.

„Łukasiewicz”. Po wyciągnięciu wyciętych 7" rur, skonstatowano zasyp, wynoszący około 100 m. Obecnie pracuje się przy wyrobieniu tego zasypu.

„Zorza”. Głębokość otworu wynosi 1090 m., rury 5". Produkcja ustalała się na wysokości 2400 kg. ropy dziennie za pomocą tłokowania, oraz 0.5 m³/m. gazu. Na kopalni znajduje się zasyp ropy w ilości ponad 4 cystern, który zostanie na początku przyszłego miesiąca odtłoczony. Jak nas informują, stan kopalni przedstawia się geologicznie następująco: Nasunięcie przewiercone w głębokości 1084 m., 6 m. wiercono już w warstwach polaniczych. Otwór znajduje się w przedłużeniu linii „Joffre-Sosnowski-Gdańsk-Bogdan”, która to linia wykazuje, że wybitnie produktywna strefa grzbietu „Joffre” posiada tu ciągłość w kierunku południowym, ponieważ otwory te uzyskały znaczną produkcję z menitów i piaskowca borysławskiego. Przypuszczalny dalszy przebieg warstw w kierunku otworu „Zorza” będzie odpowiadać budowie tektonicznej, stwierzonej na wyż przyczepionych otworach, prawdopodobnie tylko z nieznaczonym upadem, co stwarza możliwość uzyskania znaczniejszej produkcji w menitach przy głębokości od 1330 m. do 1490 m., oraz w piaskowcu borysławskim w głębokości około 1490 m. Jak nam również donoszą, zamiera zarząd kopalni już w najbliższym czasie przystąpić do pogłębiania otworu do dalszych głębszych złóż ropy, po utruchomieniu 6" rur, znajdujących się zaledwie 30 m. w terenie.

„Róża”, nowołożony szyb przez Maksą Sterną i Sp., został dnia 20. b. m. w ruch puszczone. Szyb ten będzie wiercony motorem o sile 30 KM., a to — jak już dawno donieśliśmy — celem poszukiwania surowca z górnymi horyzontami.

Demulgol

Najlepszy środek do czyszczenia emulzji ropnych

„GALICJA”

BORYŚLAW,
ul. Pańska. — Tel. 227.

Liny: KLAUKEGO

Pasy wiertnicze: DOMNICKA

stale na składzie. Biuro Techniczne.

Inż. KAROL HAND

Borysław, Tel. 272.

KARPATY

SPRZEDAŻ PRODUKTÓW NAFTOWYCH

Spółka z ogr. por.

Organizacja krajowej sprzedaży produktów naftowych
Koncernu naftowego „MAŁOPOLSKA”

polecaja:

Nafte, Oleje maszynowe, Asfalt,
Benzynę, Oleje gazowe, Parafinę

SMARY

o r a z

OLEJE AUTOMOBILOWE

i znane ze swej jakości oleje specjalne marki

„GALKAR”.

Oddziały własne i komisowe w całej Polsce.

Centrala: L W Ó W, ul. Batorego 26.

Telefony: Nr. 99.40, 99.41, 99.42, 99.43.



Kto nie insuruje, idzie w zapomnienie.

Droga do kupującej klienteli prowadzi przez dział ogłoszeniowy naszego pisma.

GAZY ZIEMNE

Spółka Akcyjna dla Przemysłu Naftowego
LWÓW, ul. Akademicka 7. — Tel. Nr. 102-47.

RAFINERJA

LWÓW Zniesienie

poleca BENZYNE NAFTĘ
OLEJE maszynowe i cylindrowe
OLEJE samochodowe marki
„FINISH-OIL”

z najnowszych amerykańskich urządzeń destyl.

Rok zał. 1831

Wioska Spółka Akcyjna „Powszechna Asekuracja” Assicurazioni Generali Trieste
Generalna Agencja we Lwowie, ul. Kopernika 1. 3

(własny gmach), telefony 221-43 i 224-19,

przyjmuje na najkorzystniejszych warunkach ubezpieczenia na życie w połączeniu z pożytką narodową, ognia, kradzieży z włamaniem, następstw mieszczelnych wypadków, odpowiedzialności prawnnej, oraz walorów i transportów lądowych i morskich. Ajentury we wszystkich miejscowościach Rzeczypospolitej Polskiej.

Fundusze gwarancyjne z dniem 31/XII. 1934 roku
litrów 1.788.810.233.67.

Ogólna kwota wypłaconych odszkodowań od założenia Towarzystwa po dzień 31/XII. 1934. litrów 9.867.535.357.45.

Obrócić! — Retourner! — Wenden!

Wykaz produkcji ropy i gazów oraz tłoczenia poszczególnych szybów w rejonie Borysławskim.

	Łączna produkcja dzienna :	
Borysław	20.32	Cst.
Tustanowice	35.29	"
Mraźnica	23.85	"
Sa.	79.46	Cst.
Inne kopalnie drohobyckiego okręgu		
Aandere Gruben d. Drohobycz Rev.	13.28	"
Razem - Totale - Zusammen:	92.74	Cst.

Etat de la production d'huile et du gaz et des expéditions des puits de la région du Borysław.

Ausweis über die Rohöl - u. Gasproduktion sowie Pipungen einzelner Schächte des Borysławer Rayons.

Odtłoczono od 1. b. m. do dziś:	
Expedie depuis le premier jusque aujourd'hui:	
Abgepeipt vom 1-ten bis heute:	
Borysław	492.44 Cst.
Tustanowice	807.18 "
Mraźnica	444.81 "
Lapaczki i Towarzystwa handlowe	
Fangstat. et Handels Gesellschaft.	30.14 "
Sa.	1774.57 Cst.
Inne kopalnie drohobyckiego okręgu	
Andere Gruben d. Drohobycz Rev.	315.99 "
Razem - Totale - Zusammen:	2090.56 Cst.

BORYSLAW.

T U S T A N O W I C E

MRAŽNICA.

Aldona I.		0 3	Faustyna II.	0 12	3 2	0 09	Horodyszcze I.	0 20	0 3	2 87	Karla	t	Nobel Mraźn. I.		Rela		Union I.	0 10	1 79				
" III.	0 75	1 2	13 81	Foch I.	1 05	0 4	23 27	" III.	0 25	0 3	5 78	Kniaz II.	t	0 17	2 4	4 05	" II.	0 28	0 6	6 87			
Andrzej		0 3	Fotogen II.	0 36	0 4		" IV.	0 13		2 45	Kołłataj II.	t	0 12	0 1		" III.	0 08		2 17				
Arkadja	0 11	0 8	3 43	" III.	0 07	0 2	6 83	" V.		0 1	Kwiatkowski	t	0 20	0 8		" VI.	0 04	0 4	0 67				
Baku	0 09	0 03		" IV.	0 07	0 2		" VII.	0 40		6 26	Linka	t			" XII.	0 32	1 3	7 22				
Ballenberg	0 29	0 4	6 07	" X.	0 05	0 8		" VIII.	0 30	0 5	4 92	Lindenbaum XVII.		0 08	0 2	1 02							
Bertold I.	0 36		7 28	" XII.	0 11	0 7	2 87	" IX.			Ludwik		0 15	0 5	2 83	Norbert	0 13	2 9	2 83				
Bitumen A I.	0 06	0 3		Fryderyk (Bitum)	0 14	0 9		" X.	0 12		Łukasiewicz					Standard I.	0 18	1 1	4 42				
" A II.	0 10	0 7						" XI.	0 40		Łaszcz					" IV.	0 42	0 5	10 03				
" LXVII.				Gdańsk	0 15	0 9		Irena	0 20	0 3	5 27	Oil Spring I.			0 1	Viribus Unit t	0 02						
Bogdan	0 50	5 1	10 90	Gottfryd I.		0 2		Jakob II/2	0 07	0 6		Milan III.		0 05	0 6	III.	" II.	0 42	0 6	10 02			
Bruno				" III.	0 15	1 2		Janina	t		" VI.	0 10	1 1	5 14		" III.			Zawisza cz.				
Czesław	0 14	0 4	2 87	" V.	0 04			Joffre II.	0 65	0 6	14 03	Mina II.		0 18	2 7	Oskar	0 28		0 42	0 6	10 02		
Ella II. (Edyta)	0 58	0 9	16 69	" VII.		0 1		Monte Carlo I.	0 02		" II.	Pasteur I.		0 35	0 4	Parnas	0 07	2 7	1 42	" IV.	0 14	0 6	2 49
Fanto LVIII.	0 10	0 3	2 22	" VIII.	0 06	0 2		" III.			" III.	0 3	10 29			" VII.	0 09	1 2		Zofja I.	0 20	0 2	3 68
" LIX.	0 08	0 3	1 57	Guido	0 56	1 6	16 73	" V.			" II.	" II.		0 35	0 4	Tadzio	0 09	2 8		" VIII.	0 10	0 5	1 22
" Hord. I.	1 44	2 6	36 30	Gustaw I	0 05	0 7		Józef I.	0 30	0 6	4 90	Nina		0 2		Pétain I.	0 12	1 0	3 88	" III.	0 14	0 1	9 83
								" II.	0 05	0 7	2 29	Nobel Horod. II.		0 40		" II.	0 30	3 5	2 59	" IV.	0 03		
								" III.			" III.					Tonusin III.	0 05	0 1		" VI.	0 13	0 1	1 22
								" III.			" II.					Tryskaj	0 20	1 2	5 99	" VII.	0 30	0 3	4 83
								Józefik (Fryderyk)	0 02	2 2	" III.			0 1		Piłsudski III.	0 18	1 2		Zorza	0 24	0 5	3 25
											" III.					Pogoń	0 10	0 3		Zuzanna	0 50	0 7	12 00
											" III.					Ullmann	0 32	1 0	5 03	Zygmunt IV.	0 60	6 2	12 83
											" III.								V.	0 55		12 02	

II. 1090 1

0 22 0

" " IV. | 0 13 | 0 4 | 1 3
S C H O D N I C A